

通告

忠誠保險公司 (人壽) 之人壽保險業務轉移至 忠誠澳門人壽保險股份有限公司

尊敬的保單持有人：

本公司祈透過本信函通知 閣下本公司在澳門的人壽保險業務於本日 2020 年 3 月 31 日作出的一些變動。

背景

Fidelidade – Companhia de Seguros, S.A. (“Fidelidade”)，為一家於葡萄牙成立及註冊之公司，自 1999 年起透過其分支機構忠誠保險公司 (人壽) (“分支機構”) 在中華人民共和國澳門特別行政區 (“澳門”) 提供人壽保險及退休基金服務。在這將近 20 年間，業務在澳門迅速發展。

Fidelidade 其後向澳門政府當局提出透過在澳門成立一家更恰當及具實力之人壽保險公司，即是透過成立一間本地人壽保險公司而不是透過分支機構提供服務，以繼續在澳門提供人壽保險及退休基金服務。此建議獲澳門政府當局接納，並許可成立一間名為忠誠澳門人壽保險股份有限公司 (“忠誠澳門人壽”) 的本地公司。這需要將原分支機構之業務轉移至忠誠澳門人壽。

忠誠澳門人壽之設立及人壽保單之轉換

根據第 175/2019 行政命令許可忠誠澳門人壽之設立及將屬分支機構的資產轉移至忠誠澳門人壽，本公司很高興通知轉移已於 2020 年 3 月 31 日生效。因此，閣下的人壽保單亦已於本日由分支機構轉移至忠誠澳門人壽。轉移證書亦已隨函附上以證明閣下的人壽保單已轉移至忠誠澳門人壽。

供保單持有人之轉移資訊

是次轉移不會對 閣下保單之條款及細則造成任何影響 (條款及細則將維持不變)，而 閣下的資產組合之管理亦不會有任何改變。

此外，閣下的合理期望也將被確保，如同該業務轉移並未發生一樣。唯一分別在是次轉移後，任何 閣下對分支機構之權利及義務已轉移至忠誠澳門人壽。

請 閣下仔細閱讀本信函，從而了解本轉移對 閣下以及任何對 閣下保單有利害關係之人士的影響。倘若 閣下有任何查詢，請聯絡本公司 (電話：2833-9472)。本公司地址為澳門南灣大馬路 567 號大西洋銀行大廈 14 樓。

為及代表

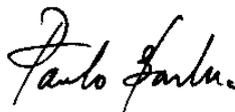
忠誠澳門人壽保險股份有限公司



Ivan Cheung
董事

為及代表

忠誠保險公司 (人壽)



Paulo Barbosa
總經理



轉移證書 Transfer Certificate

保單摘要 POLICY SUMMARY

保單號碼 Policy No. :
產品 Product :
保單持有人 Policyholder :

本轉移證書應附於 台端之保險單，且屬當中之組成部分

THIS TRANSFER CERTIFICATE IS MADE PART OF AND SHOULD BE ATTACHED TO YOUR POLICY.

根據刊登於 12 月 2 日《澳門特別行政區政府公報》第 48 期、並自 2020 年 3 月 31 日開始生效的第 175/2019 號行政命令：

- 在進行以下 b) 項所述，為成立一新的本地保險公司而取得保險許可程序的情況下，忠誠保險公司（人壽），獲給予之保險許可已被廢止；
- 忠誠澳門人壽保險股份有限公司乃一新成立的本地保險公司，其已獲發新的保險許可；
- 忠誠保險公司（人壽）的一切資產已轉移至忠誠澳門人壽保險股份有限公司。

鑒於以上所述，閣下上述與忠誠保險公司（人壽）所簽訂之保險單已轉移至忠誠澳門人壽保險股份有限公司，因此，所有當中述及之忠誠保險公司（人壽）均應視為由忠誠澳門人壽保險股份有限公司所取代。

敬請注意，上述轉移並不影響或修改 台端的保險單中的任何條款、條件或利益，而 台端的保險單中設定的所有義務與承諾，現概由忠誠澳門人壽保險股份有限公司負責。

為及代表 For and on behalf of
忠誠澳門人壽保險股份有限公司
FIDELIDADE MACAU LIFE – INSURANCE COMPANY LIMITED



Ivan Cheung
董事 Director
31/03/2020

In accordance with Executive Order no. 175/2019, published in the Macau Official Gazette no. 48 of 2 December 2019, in force since 31 March 2020:

- The insurance license granted to “Fidelidade – Insurance Company Limited (Life)” is revoked in the context of the process of obtaining a new insurance license to incorporate a new local insurance company, as mentioned in b) below;
- A new insurance license is granted to “Fidelidade Macau Life – Insurance Company Limited”, a new local incorporated insurance company;
- All the assets of “Fidelidade – Insurance Company Limited (Life)” is transferred to “Fidelidade Macau Life – Insurance Company Limited”.

In view of the above, your abovementioned policy entered into with “Fidelidade – Insurance Company Limited (Life)” is transferred to “Fidelidade Macau Life – Insurance Company Limited” and therefore all references to “Fidelidade – Insurance Company Limited (Life)” therein should be considered replaced by references to “Fidelidade Macau Life – Insurance Company Limited”.

Kindly note that the transfer above mentioned does not affect or modify any terms, conditions or benefits set out in your policy and “Fidelidade Macau Life – Insurance Company Limited” is now responsible for all obligations and commitments that were made under your policy.

為及代表 For and on behalf of
忠誠保險公司（人壽）
FIDELIDADE – INSURANCE COMPANY LIMITED (LIFE)



Paulo Barbosa
總經理 General Manager
31/03/2020